

www.ersatzteil-service.de

www.ersatzteilplan.de



- Rasaerba
- Tondeuses
- Lawn Mowers
- Rasenmäher
- Cortacesped

- Gazonmaimachines
- Cortadores de relva
- Kosiarka do trawi
- Fűnyírógép
- Kosacka

**RICAMBI
RECHANGES
SPARE PARTS
ERSATZTEILE
RECAMBIOS
ONDERDELEN
SOBRESSALENTES
CZĘŚCI ZAMIENNE
CSEREALKATRÉSZEK
NÁHRADNÉ SÚČIASTKY**



AURA

Mod. **A53 SL - A53 SL/K**

ERMA

Mod. **ERMA 531 T4SPL - 531 T4SPL/K**

MEP

Mod. **653 CVSL - 653 CVSL/K**

N.ord. - N. pieces-part. N. - bestell N.			RICAMBI SPARE PARTS RECHANGES ERSATZTEILE	RECAMBIOS ONDERDELEN SOBRESALENTES CZĘŚCI ZAMIENNE	CSEREALKATRÉSZEK NÁHRADNÉ SÚČASTKY	Q		
AURA mod.A53 SL mod.A53 SL/K	ERMA mod.531 T4SPL mod.531 T4SPL/K	MEP mod.653 CVSL mod.653 CVSL/K						
1	10 1358 83	10 1358 83	10 1358 83	maniglia frizione clutch lever manette d'embrayage Kupplungshebel	palanca de embrague koppelinghendel braço da fricção dźwignia sprzęgła	fogantyú páka	1	
2	10 1358 93	10 1358 93	10 1358 93	maniglia freno lever manette Griff	mando hendel manete dźwignia	fogantyú rúčka	1	
3	10 1356 63	10 1356 63	10 1356 63	manico superiore upper handle guidon supérieur Obere Griffstange	manillar inferior bovenste handgreep guiador superior uchwyt górni	felső markolat horná rúčka	1	
4	20 1357 20	20 1357 20	20 1357 20	vite autofilettante screw vis Schraube	ornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	9	TCTC 2F Ø5x16
5	10 1357 72	10 1357 72	10 1357 70	plancia comandi dash-board planche Armaturenbrett	panca del manillar bedieningspaneel placa dos comandos deska rozdzielcza	vezérlő szelvény rozdovová doska	1	
6	10 1214 70	10 1214 70	10 1214 70	gancho cable hook crochet Zugentlastung	soporte de cable haak suporte do cabo uchwyt linki rozrusznika	horog hák	1	
7	10 5012 00	10 5012 00	10 5012 00	dado nut ecrou Mutter	tuerca moer porca nakrétka	anya mática	1	M6
8	10 1159 00	10 1159 00	10 1159 00	rondella ondulata washer rondelle Scheibe	arandela borgring aniha podkładka	alátét podložka	2	Ø 6,5
9	20 2818 00	20 2818 00	20 2818 00	dado nut ecrou Mutter	tuerca moer porca nakrétka	anya mática	1	M6 NYLON
10	10 4024 01	10 4024 01	10 4024 01	vite screw vis Schraube	ornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	2	TTSQ M8x50
11	10 1143 03	10 1143 03	10 1143 03	dado a galletto nut ecrou Mutter	tuerca moer porca nakrétka	anya mática	4	M8
12	10 4024 02	10 4024 02	10 4024 02	rondella ondulata washer rondelle Scheibe	arandela borgring aniha podkładka	alátét podložka	2	Ø 8,5
13	10 1400 53	10 1400 53	10 1400 53	manico inferiore lower handle guidon inferior Untere Griffstange	manillar inferior ondeste handgreep guiador inferior dolny uchwyt	alsó markolat spodná rúčka	1	
14	10 1142 00	10 1142 00	10 1142 00	rosetta washer rondelle Scheibe	arandela borgring aniha podkładka	alátét podložka	2	Ø 8,5
15	10 1141 00	10 1141 00	10 1141 00	vite screw vis Schraube	ornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	2	TTSQ M8x25
16	10 1400 60	10 1400 60	10 1400 60	cavo freno cable cable Bremszugseile	cable kabel cabo linka hamulca	kábel snúra brzdy	1	B & S-XTE m.1080-148
16	10 1400 70	10 1400 70	10 1400 70	cavo freno cable cable Bremszugseile	cable kabel cabo linka hamulca	kábel snúra brzdy	1	HONDA GXV 140 mm.1080-157
16	10 1409 50	10 1409 50	10 1409 50	cavo freno cable cable Bremszugseile	cable kabel cabo linka hamulca	kábel snúra brzdy	1	HONDA GCV 160 mm.1130-152
16	10 1553 50	10 1553 50	10 1553 50	cavo freno cable cable Bremszugseile	cable kabel cabo linka hamulca	kábel snúra brzdy	1	HONDA GV 100 mm.1330-148
16	10 1216 20	10 1216 20	10 1216 20	cavo freno cable cable Bremszugseile	cable kabel cabo linka hamulca	kábel snúra brzdy	1	TECNAMOTOR mm.1420-141,5
16	10 1553 40	10 1553 40	10 1553 40	cavo freno cable cable Bremszugseile	cable kabel cabo linka hamulca	kábel snúra brzdy	1	B&S QUATTRO mm.1140/144,5
17	20 1357 30	20 1357 30	20 1357 30	vite autofilettante screw vis Schraube	ornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	1	TCTC 2F Ø 5x25
18	20 2821 00	20 2821 00	20 2821 00	dado nut ecrou Mutter	tuerca moer porca nakrétka	anya mática	1	M5 NYLON
	10 2847 00	10 2847 00	10 2847 00	rosetta washer rondelle	arandela borgring aniha podkładka	alátét podložka	2	Ø 5/15/1,1

N.ord. - N. pieces-part. N. - bestell N.			RICAMBI SPARE PARTS RECHANGES ERSATZTEILE	RECAMBIOS ONDERDELEN SOBRESALENTES CZĘŚCI ZAMIENNE	CSEREALKATRÉSZEK NÁHRADNÉ SÚČASTKY	Q		
AURA mod.A53 SL mod.A53 SL/K	ERMA mod.531 T4SPL mod.531 T4SPL/K	MEP mod.653 CVSL mod.653 CVSL/K						
1	10 1358 83	10 1358 83	10 1358 83	maniglia frizione clutch lever manette d'embrayage Kupplungshebel	palanca de embrague koppelinghendel braço da fricção dźwignia sprzęgła	fogantyú páka	1	
2	10 1358 93	10 1358 93	10 1358 93	maniglia freno lever manette Griff	mando hendel manete dźwignia	fogantyú rúčka	1	
3	10 1356 63	10 1356 63	10 1356 63	manico superiore upper handle guidon supérieur Obere Griffstange	manillar inferior bovenste handgreep guiador superior uchwyt górni	felső markolat horná rúčka	1	
4	20 1357 20	20 1357 20	20 1357 20	vite autofilettante screw vis Schraube	ornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	9	TCTC 2F Ø5x16
5	10 1357 72	10 1357 72	10 1357 70	plancia comandi dash-board planche Armaturenbrett	panca del manillar bedieningspaneel placa dos comandos deska rozdzielcza	vezérlő szelvény rozdovová doska	1	
6	10 1214 70	10 1214 70	10 1214 70	gancho cable hook crochet Zugentlastung	soporte de cable haak suporte do cabo uchwyt linki rozrusznika	horog hák	1	
7	10 5012 00	10 5012 00	10 5012 00	dado nut ecrou Mutter	tuerca moer porca nakrétka	anya mática	1	M6
8	10 1159 00	10 1159 00	10 1159 00	rondella ondulata washer rondelle Scheibe	arandela borgring aniha podkładka	alátét podložka	2	Ø 6,5
9	20 2818 00	20 2818 00	20 2818 00	dado nut ecrou Mutter	tuerca moer porca nakrétka	anya mática	1	M6 NYLON
10	10 4024 01	10 4024 01	10 4024 01	vite screw vis Schraube	ornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	2	TTSQ M8x50
11	10 1143 03	10 1143 03	10 1143 03	dado a galletto nut ecrou Mutter	tuerca moer porca nakrétka	anya mática	4	M8
12	10 4024 02	10 4024 02	10 4024 02	rondella ondulata washer rondelle Scheibe	arandela borgring aniha podkładka	alátét podložka	2	Ø 8,5
13	10 1400 53	10 1400 53	10 1400 53	manico inferiore lower handle guidon inferior Untere Griffstange	manillar inferior ondeste handgreep guiador inferior dolny uchwyt	alsó markolat spodná rúčka	1	
14	10 1142 00	10 1142 00	10 1142 00	rosetta washer rondelle Scheibe	arandela borgring aniha podkładka	alátét podložka	2	Ø 8,5
15	10 1141 00	10 1141 00	10 1141 00	vite screw vis Schraube	ornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	2	TTSQ M8x25
16	10 1400 60	10 1400 60	10 1400 60	cavo freno cable cable Bremszugseile	cable kabel cabo linka hamulca	kábel snúra brzdy	1	B & S-XTE m.1080-148
16	10 1400 70	10 1400 70	10 1400 70	cavo freno cable cable Bremszugseile	cable kabel cabo linka hamulca	kábel snúra brzdy	1	HONDA GXV 140 mm.1080-157
16	10 1409 50	10 1409 50	10 1409 50	cavo freno cable cable Bremszugseile	cable kabel cabo linka hamulca	kábel snúra brzdy	1	HONDA GCV 160 mm.1130-152
16	10 1553 50	10 1553 50	10 1553 50	cavo freno cable cable Bremszugseile	cable kabel cabo linka hamulca	kábel snúra brzdy	1	HONDA GV 100 mm.1330-148
16	10 1216 20	10 1216 20	10 1216 20	cavo freno cable cable Bremszugseile	cable kabel cabo linka hamulca	kábel snúra brzdy	1	TECNAMOTOR mm.1420-141,5
16	10 1553 40	10 1553 40	10 1553 40	cavo freno cable cable Bremszugseile	cable kabel cabo linka hamulca	kábel snúra brzdy	1	B&S QUATTRO mm.1140/144,5
17	20 1357 30	20 1357 30	20 1357 30	vite autofilettante screw vis Schraube	ornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	1	TCTC 2F Ø 5x25
18	20 2821 00	20 2821 00	20 2821 00	dado nut ecrou Mutter	tuerca moer porca nakrétka	anya mática	1	M5 NYLON
	10 2847 00	10 2847 00	10 2847 00	rosetta washer rondelle	arandela borgring aniha podkładka	alátét podložka	2	Ø 5/15/1,1

mod. A 53 SL - A 53 SL/K - mod. ERMA 531 T4SPL - 531 T4SPL/K
 mod. 653 CVSL - 653 CVSL/K

TAV. 1

N.ord. - N. pieces-part. N. - Bestell N.			RICAMBI SPARE PARTS RECHANGES ERSATZTEILE	RECAMBIOS ONDERDELEN SOBRESSEALENTES CZĘŚCI ZAMIENNE	CSEREALKATRÉSZEK NAHRADNÉ SUČIASTKY	Q		
AURA mod.A53 SL mod.A53 SL/K	ERMA mod.531 T4SPL mod.531 T4SPL/K	MEP mod.653 CVSL mod.653 CVSL/K						
37	10 1217 00	10 1217 00	10 1217 00	vite screw vis Schraube	tornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	3	TECNAMOTOR TE M8x35
38	20 1062 00	20 1062 00	20 1062 00	rosetta dentellata washer rondelle Scheibe	arandela borgring anilha podkladka	alátét podložka	6	Ø 8E
39	20 1063 00	20 1063 00	20 1063 00	dado nut ecrou Mutter	tuerca moer porca nakreika	anya matica	3	M8
40	10 1009 00	10 1009 00	10 1009 00	chiavetta key clavette Keil	chaveta splitpen claveta kluczyk	ék kl'úck	1	DIN 6888 4x6,5
41 41/1	10 1215 74	10 1200 84	10 1200 84	ruota wheel roue Rad	rueda wiel roda kolo	kerék koleso	2	Ø 170
42	10 1219 00	10 1219 00	10 1219 00	cuscinetto ball-bearing roulement Kugellager	cojineta kogellager rolamentó kozyisko	golyócsapágy lozisko	8	
43	10 2751 00	10 2751 00	10 2751 00	rondella elastica washer rondelle Scheibe	arandela borgring anilha elástica podkladka	alátét podložka	4	DIN 137B 13x0,8
44	10 1200 90	10 1200 90	10 1200 90	vite ruota screw vis Schraube	tornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	4	
45	10 1148 02	10 1148 04	10 1148 04	tappo plug bouchon Kappe	tapón ddp tampão zasklepka	dugó uzáver	4	
46	20 1017 00	20 1017 00	20 1017 00	dado nut ecrou Mutter	tuerca moer porca nakreika	anya matica	4	M10
47	10 2814 00	10 2814 00	10 2814 00	coppiglia cotter pin goupille Splint	chaveta splitpen golpilha zawlecзка	csepszeg kolik	2	
48	10 1356 50	10 1356 50	10 1356 50	assale anteriore front axle assieu avant Vorderachse	eje delantero vooras eixo da frente os przednia	hátsó predná os	1	
49	10 1204 73	10 1204 73	10 1204 73	supporto assale support support Halter	soporte houder suporte uchwył	tartó podložka	2	
50	20 7349 00	20 7349 00	20 7349 00	vite autofilettante screw vis Schraube	tornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	4	TCTC Ø 4,2x16 FIX
51	10 1550 83	10 1550 83	10 1550 83	carter cinghia belt housing carter de courroie Keilriemen Gehäuse	protección de correa beschermkap carter corriea obusowa paska	ékszij karter puzdro remena	1	
52	10 8318 00	10 8318 00	10 8318 00	vite autofilettante screw vis Schraube	tornillo schroef parafuso sruba	csavar skrutka	3	TRILOBATA Ø 5x10
53	10 1550 50	10 1550 50	10 1550 50	distanziale spacer entretoise Abstandstück	distanciador afstandhouder distanciador tulejka odlegosciowa	közrögztó rozperka	1	H.8
54	10 1550 40	10 1550 40	10 1550 40	supporto lama bearing blade support lame Messerhalter	soporte cuchilla messenhouder suporte da lamina uchwył noza	pengelató drzék noza	1	H.59
55	10 7001 00	10 7001 00	10 7001 00	lama blade lame Messer	cuchilla mes lamina noz	penge nóz	1	cm.53
56	10 5457 00	10 5457 00	10 5457 00	distanziale spacer entretoise Abstandstück	distanciador afstandhouder distanciador tulejka odlegosciowa	közrögztó rozperka	1	
57	10 5317 00	10 5317 00	10 5317 00	rondella frizione washer rondelle Scheibe	arandela borgring anilha de fibra podkladka	alátét podložka	1	
58	10 5309 00	10 5309 00	10 5309 00	rondella elastica washer rondelle Scheibe	arandela borgring anilha elástica podkladka	alátét podložka	1	
59	20 1205 80	20 1205 80	20 1205 80	vite lama screw vis Schraube	tornillo schroef parafuso lamina sruba	csavar skrutka	1	TE Ø 3/8" UNFx37
60	10 1551 00	10 1551 00	10 1551 00	cinghia belt courroie Keilriemen	correa riem corriea pasek klinowy	ékszij remena	1	Z 29 - 1/2

N.ord. - N. pieces-part. N. - bestell N.			RICAMBI SPARE PARTS RECHANGES ERSATZTEILE	RECAMBIOS ONDERDELEN SOBRESSEALENTES CZĘŚCI ZAMIENNE	CSEREALKATRÉSZEK NAHRADNÉ SÚČASTKY	Q	
AURA mod.A53 SL mod.A53 SL/K	ERMA mod.531 T4SPL mod.531 T4SPL/K	MEP mod.653 CVSL mod.653 CVSL/K					
61 10 1219 20	10 1219 20	10 1219 20	molla tendiriduttore spring ressort Feder	muelle veer mola sprężyna	rugó pruzina	1	mod.PLASTICA
62 09 7674 00	09 7674 00	09 7674 00	riduttore reducer reducteurs Getriebe	caja de transmission reductor reductor przekładnia napędowa	reduktor reduktor	1	
61/1 10 1552 10	10 1552 10	10 1552 10	molla tendiriduttore spring ressort Feder	muelle veer mola sprężyna	rugó pruzina	1	mod.ALLUMINIO
62/1 09 7678 00	09 7678 00	09 7678 00	riduttore reducer reducteurs Getriebe	caja de transmission reductor reductor przekładnia napędowa	reduktor reduktor	1	
63 10 7665 03	10 7665 03	10 7665 03	tubetto distanziale spacer tube tuyau entretoise Fohrentfemungsstück	tubo distancador afstandsbuisje tubo distancador tulejka na os	közörgőző csővecske rozpeka	1	mm.275
64 10 1211 60	10 1211 60	10 1211 60	chiavetta key clavette Keil	chaveta spie chaveta kluczyk	ék kľúč	2	Tipo-S-5x5x19
65 10 1352 94	10 1352 94	10 1352 94	ruota posteriore wheel roue Rad	rueda vial roda kolo	kérék koleso	2	Ø 210
66 20 1072 03	20 1072 03	20 1072 03	guaina sheathing gaine Hülle	protección hulsel proteção da manete osłona	tok puzdro	1	
67 10 1551 50	10 1551 50	10 1551 50	assale posteriore rear axle assieu arrière Hintere Achsengruppe	eje trasero achteras eixo de trás os tylnia	hártó tengely zadna os	1	
68 20 6558 00	20 6558 00	20 6558 00	seeger seeger seeger Seegering	seeger seeger anillo seeger pierscien seeger	szégergyűrű Seeger	6	Ø 12E
69 20 6576 00	20 6576 00	20 6576 00	cuscinetto ball-bearing roulement Kugellager	cojinete kogellager rolamento łożysko	golyócsapágy łożisko	2	6001/2RS Ø 12/28/8
70 10 8312 00	10 8312 00	10 8312 00	rondella washer rondelle Scheibe	arandela borgring anilha podkładka	alátét podložka	2	Ø 12/34/0,7
71 10 1201 60	10 1201 60	10 1201 60	pignone pinion pignon Antriebsritzel	piñon pignon pegão zębata	hajtófogaskerék ozubené koliesko	1	DESTRO
72 20 7613 00	20 7613 00	20 7613 00	rondella washer rondelle Scheibe	arandela borgring anilha podkładka	alátét podložka	2	Ø 12/17/0,3
73 10 1201 70	10 1201 70	10 1201 70	pignone pinion pignon Antriebsritzel	piñon pignon pegão zębata	hajtófogaskerék ozubené koliesko	1	SINISTRO
74 10 1460 93	10 1460 93	10 1460 93	supporto support support Halter	soporte houder supporte uchwyt	tartó podložka	2	
75 20 1353 24	20 1353 24	20 1353 24	cestello sinistro left side grass catcher bac gauche Grasfangkorb links seite	cesto izquierdo inhergrassbak cesto esquerdo zbiornik na trawę lewy	bal kosár komplettný zberac	1	
76 20 1353 14	20 1353 14	20 1353 14	cestello destro right grass catcher bac droit Grasfangkorb recht seite	cesto derecho rechlergrassbak cesto direito zbiornik na trawę prawy	jobb kosár komplettný zberac	1	
77 10 1353 30	10 1353 30	10 1353 30	tirante tie rod entretroise Zugstange	tirante trekstiång tirante os klapki	voronid řazná tyč	1	
78 10 1353 04	10 1353 04	10 1353 04	cestello completo grass catcher bac completo Grasfangkorb	cesto completo grassfangbak cesto completo zbiornik na trawę	komplett fűgyűjtő kosare komplettný zberac	1	
79 20 1406 24	20 1403 74	20 1403 74	sacco sac sac Sack	saco zak saco de nylon worek	zsák vrece	1	
80 10 1403 92	10 1403 92	10 1403 90	coperchio con telaio over with frame couvercle avec cadre Deckel / Rahmer	tapa y bastidor deskel met zakframe cobertura con armadura oslonka/rama do worka	fedél/zsák-váz veko /vecovy rám	1	
81 09 1406 72	09 1404 12	09 1404 10	sacco completo grass catcher bac complete Grassack	saco completo complete zak saco completo worek na trawę	komplett zsák komplettné vrece	1	
82 10 1462 43	x	x	guaina sheathing gaine Hülle	forro hulsel proteção da manete osłona	tok puzdro	1	mm. 559

mod. A 53 SL - A 53 SL/K - mod. ERMA 531 T4SPL - 531 T4SPL/K
mod. 653 CVSL - 653 CVSL/K

TAV. 1

